

## MUKANDA A NTUNDU WAKAFUNDI

### JOANI

#### *Diui Di'Etatelu*

**1** Akambu ane waki umaka etatelu. Shu takawauki, takawaenyi lu ashu asu, takawaendaka ndu takawanandaka la anya asu, wa diui dia lumu — 2 Lumu lone lakenama le su, shu takalenyi, tatuñyuhunwelaka, tatuñyutelaka dikambu dia lumu lako la pundju, laki le shesu, lakenama le su — 3 Akambu wakatenyi la wakatuki mbanyutelasu, dia nyu mbekesanela la su. Mete, ekesanelu kasu keko le Shesu la le On'andi Jesu Kristu. 4 Shu tambunyufundela akambu ane dia ongenongeno asu ndjala kukeli.

#### *"Unyashungu Eko Yanyi; Nyokendakendaki lu Yanyi"*

5 Diui ne diakatuki uma le ndi mbanyutelasu shati: Unyashungu eko yanyi, udjima kema le ndi. 6 Naka shu tuyata shati: Shu tambekesanela la ndi lam'akendakendasu lu udjima, ku shu tambuta kashi, hatutshi akambu wa mete. 7 Keli naka shu tatokendakenda lu yanyi, uku wendi lu yanyi, keti shu tambekesanela kame, ndu dikila dia Jesu On'andi diambutedia uma lu akambu wa kolo tshe. 8 Naka shu tambuta shati: Shu kema la kolo, shu tambuyadimbiya, akambu wa mete kema l'etema asu. 9 Naka shu tambushula kolo yasu, ndi eko la kolamelu la oolo wa ntudimanya kolo yasu, la ntedia uma lu kolo tshe. 10 Naka shu tambuta shati: Shu kuntsha kolo, keti tambuwete kanga kashi, la diui diandi kema lu etema asu.

#### *Jesu Kristu Keli Oteketedi Asu la Ulambu Asu*

**2** An'ami wa tshitshe, dimi lambunyufundela akambu ane dia nyu nyatukutsha kolo. Naka untu ayutsha kolo, shu teko la oteketedi lasuki la Shesu, ndi keli Jesu Kristu, kanga akambu w'ololo. 2 Ndi keli ulambu wa ntulambwela dia kolo yasu, aha ulambu asu shame atu, keli weko ndu wa antu tshe wa la kete. 3 Dia dikambu ne mbeyasu mete shati: Shu mbeyaka naka shu

tatulamaka elembe andi. 4 Untu lata ati: Dimi mbeyaka, ku halami elembe andi, keti kanga kashi kendi. Akambu wa mete kema l'utema andi. 5 Keli, untu latulangaka diui diandi, mete, ngandji ka Unyashungu kambufula l'utema andi. Dia dikambu ne mbeyasu shati: Shu teko l'utema andi. 6 Untu lata ati: Dimi leko l'utema andi, dieli la ndi dia nkendakenda uku akandakendakenda.

#### *Untu Lahetsa Unyandi, Eki lu Udjima*

7 Elangimi ami, aha olembé w'uyuyu mbanyufundelami, keli dimi lambunyufundela olembé w'edjedja, waki la nyu uma l'etatelu. Olembé w'edjedja welli diui diakanyuki. 8 Ntu, dimi lambunyufundela olembé w'uyuyu welli mete le ndi ndu le nyu; ne dia udjima utsha nshila, yanyi ya mete yamboheta. 9 Untu lata ati: Lu yanyi kemi, ku ndi mpetchaka unyandi, keti ndi eki lu udjima edja ndu kakiane. 10 Untu langala unyandi, atuyalaka la yanyi, nduku engo ka ntakanya antu katuyalaka lu yanyi. 11 Keli untu lahetsa unyandi, ndi eki lu udjima, la atokendakenda lu udjima. Ndi heyi lene atandatshu, ne dia udjima ambuwula ashu.

#### *Okoko Wana Wafunda Joani Aui Ane*

12 An'ami wa tshitshe, dimi lambunyufundela, ne dia kolo yanyu yambudimanyema ne dia lukumbu landi. 13 Nyu washewo, dimi lambunyufundela ne dia nyu mbeyaka one laki uma l'etatelu. Elongo w'apami, dimi lambunyufundela ne dia nyu nyakaleki kanga kolo wulu. An'ami wa tshitshe, dimi lambunyufundela ne dia nyu mbeyaka Shesu. 14 Nyu washewo, dimi lakanyufundela ne dia nyu mbeyaka one laki uma l'etatelu. Elongo w'apami, dimi lakanyufundela ne dia nyu nyeko la wulu. Diui dia Unyashungu diatuyalaka l'etema anyu, nyu nyakaleki kanga kolo wulu.

#### *"Tanyulangaki Akambu Kuyanga Diango Dia la Kete"*

15 Tanyulangaki akambu wa la kete kuyanga diango dia la kete. Naka untu

alanga akambu wa la kete, ku ngandji ka Shesu kema l'utema andi. 16 Ne dia akambu wa la kete, saki ka dimba, ndu saki ka ashu, ndu utaku a lumu, vo waha uma le Shesu, keli weko uma la kete. 17 Akambu wa la kete la saki yawo wayushila. Keli one latutshaka lulang la Unyashungu, atuyalaka pundju.

*Atunyi wa Kristu Weko: "Nyayuyala  
l'Utema wa Ona Ndu wa Shesu"*

18 An'ami wa tshitshe, unya a ndjihelu utsua nkuka, la uku akanyuki ati: Utunyi a Kristu ukuya; ndu kakiane, atunyi wa Kristu efula wambuyakaka. Okone shu mbeyaka shati: Unya a ndjihelu utsua nkuka. 19 Vo wakamo uma l'atei asu, keli vo tawaki wasu mete. Utuwuyala wasu mete, tshiki vo watutshikal la su. Keli vo wakamo ne dia menyama vati: Waku tshe tawaki wasu mete. 20 Keli l'Ekila akanyukiti iso l'ete, ku nyu mbeyaka akambu tshe. 21 Dimi kunyufundela ne dia nyu kumbeya akambu wa mete, keli dimi lakanyufundela ne dia nyu nyambuwaeyaka, la ne dia diui dia kashi hadiutumbi uma lu mete. 22 Untu akona eli kanga kashi, naka aha one languna ati: Jesu kema Kristu? One languna Shesu la On'andi, ndi keli utunyi a Kristu. 23 One languna Ona, kema la Shi. One letawo Ona eko ndu la Shi. 24 Keli nyetawo diui diakanyukaka uma l'etatelu, dio diayalaki l'etemu anyu. Naka diui diakanyukti l'etatelu diayuyala lu etema anyu, ku ndu nyu nyayuyala la etema wa Ona ndu wa Shesu. 25 Daka diakandatulaki diel lumu la pundju.

26 Akambu ane mbakamanyufundela dia antu walanga nyunganya. 27 Keli dia dikambu dianyu, ekitelu ka iso kakanyalungula uma le ndi, katuyalaka la nyu. Okone hanyuhumbi untu dia nyetsha. Keli ekitelu kene ka iso kambunyuhetscha akambu tshe. To keli mete, kaha kashi, uku akanyetsha iso kako, okone nyuyalaki lu etema andi.

28 An'ami wa tshitshe, nyuyalaki lu etema andi, ne dia naka ndi ayene, shu katuyali la dihunga. Tatuyalaki la sonyi la ntundu kandi lam'ayunduya. 29 Naka nyu mbeyaka nyati: Ndi eko ololo, nyeyi nyati: Untu tshe latutshaka ololo, akuto uma le ndi.

*Taketama Dia Ndjala  
Ana wa Unyashungu*

**3** Nyendi wuhu wa ngandji kakatuki Shesu dia shu mbetama ana wa Unyashungu; osoku mbesu. Dia dikambu ne mbahateyi wa

la kete, ne dia vo kumbêya. 2 Elangimi ami, kakiane ana a Unyashungu mbesu, diatenama okone ayutuyala. Shu mbeyaka shati: Naka ndi ayene, shu tayuyala uku ndi, ne dia shu tayuwena uku wendi. 3 Untu tshe leli la elungamelu kene l'utema andi, atuyaediaka uku wendi pudipudi.

*Ana wa Unyashungu la  
Ana wa Uhimbanyi Menamaka*

4 Untu tshe latutshaka kolo, atudiakaka elembe, ne dia kolo eli undjaki w'elembe. 5 Nyu mbeyaka nyati: Ndi akenarma ne dia minya kolo yasu, ndi taki la kolo lu utema andi. 6 Untu tshe latuyalaka l'utema andi, hatutshaka kolo. Untu tshe latutshaka kolo, ndi atawenyi, ataweyi. 7 An'ami wa tshitshe, unto tanyuganyiaki. Untu latutshaka ololo, eko ololo uku wendi ololo. 8 Untu latutshaka kolo, eko untu a uhimbanyi, ne dia uhimbanyi akatshaka kolo uma l'etatelu. Dia dikambu diako, mbakenama On'a Unyashungu, dia ndjulanya elimu wa uhimbanyi. 9 Untu tshe lambuto le Unyashungu hatshi kolo, ne dia wuhu wa Unyashungu watuyalaka l'utema andi. Ndi heyi ntsha kolo, ne dia ndi ambuto le Unyashungu. 10 Dia dikambu ne, ana wa Unyashungu la ana wa uhimbanyi wateyamaka. Untu lahatsi ololo, kema untu a Unyashungu, ndu one lahalangi unyandi.

*"Tukani Ngandji lu Ditshelu  
la lu Akambu wa Mete"*

11 Diui ne mbakanyukaka uma l'etatelu ati: Dieli la su dia mbukana ngandji. 12 Tanyualaki uku Kena, kanga kolo, lakadiaki onangu. Ukundi akandudiaki? Ne dia akambu andi waki kolo, la wa onangu waki ololo. 13 Anyasu, tanyambaki naka wa la kete wambunyuhetscha. 14 Shu mbeyaka shati: Shu takatumbi uma lu nyoi utsua lu lumu, ne dia shu tatulangaka anyasu. Untu lahalangi unyandi eki lu nyoi. 15 Untu tshe latuhetshaka unyandi, eko undjakanyi. Nyu mbeyaka nyati: Nduku undjakanyi leli la lumu la pundju l'utema andi. 16 Dia dikambu ne, mbeyasu ngandji, ne dia ndi akatukimwela lumu. Ku dieli la su dia nkimwela anyasu lumu. 17 Keli naka untu eko la diango dia la kete, la ndi mendaka unyandi ahumba, ku ndi ambukikitsha etema, ukundi eli ngandji ka Unyashungu l'utema andi? 18 An'ami wa tshitshe, tatakanaki ngandji lu aui atu la lu nimi, keli tukani ngandji lu ditshelu la lu akambu wa mete.

19 Dia akambu ane mbeyasu shati: Wa

mete mbesu, tayushikike etema asu la ntundu kandi. 20 Ne dia naka etema asu wambutamia, Unyashungu ndeka etema asu wuki. Ndi mbeyaka akambu tshe. 21 Elangimi ami, naka etema asu hawutamia, ku shu tayuyala la dihunga la ntundu ka Unyashungu. 22 Shu tatulungulaka kene tshe kalombasu, ne dia shu tatulamaka elembe andi, ndu tatushaka akambu watōngenyangenyaka. 23 Olembe andi one ati: Tetawo lukumbu la On'andi Jesu Kristu, ndu tukani ngandji, uku akandatudjela olembe. 24 Untu latulamaka elembe a Unyashungu, atuyalaka l'utema andi, ndu Unyashungu atuyalaka lu utema w'untu ako. Dia dikambu ne mbeyasu shati: Ndi atuyalaka l'etema asu, uma le Nyuma kakandatusha.

***"Nyuma ka Akambu wa Mete,  
la Nyuma ka Kashi"***

**4** Elangimi ami, tanyetawoki nyuma tshe, keli nyuhimbi nyuma, kana yo yeko ya Unyashungu; ne dia amvutshi efula wa kashi wambukukanela l'andja. 2 Dia dikambu ne mbeyasu Nyuma ka Unyashungu. Nyuma tshe ketawo ati: Jesu Kristu akayi lu dimba di'untu, to keli ka Unyashungu. 3 Nyuma tshe kahetawo Jesu, to kema ka Unyashungu. To keli nyuma ka utunyi a Kristu, uku akanyuki ati: To kayayi; to keko la kete kakiane. 4 An'ami wa tshtitshe wa Unyashungu mbenyu. Nyu nyakāleki wulu, ne dia one leli lu etema anyu ndeka one leli la kete wulu. 5 Antu wa la kete mbewo, diako mbatuwutaka akambu wa la kete, ku wa la kete watuwaukelaka. 6 Shu teko wa Unyashungu. Untu leya Unyashungu, atutukelaka, keli one laha la Unyashungu, hatukela. Dia akambu ane mbeyasu nyuma k'akambu wa mete, la nyuma ka enganyelu.

***Unyashungu Eli Ngandji***

7 Elangimi ami, tukani ngandji; ne dia ngandji keli uma le Unyashungu; untu tshe latulangaka akina, ambuto uma le Unyashungu, ndu mbeyaka Unyashungu. 8 Untu lahalangi akina, heyi Unyashungu; ne dia Unyashungu eli ngandji. 9 Dia dikambu ne mbakenama ngandji ka Unyashungu le su, ne dia Unyashungu akatumti On'andi etoi la kete, dia shu ndjala la lumu uma le ndi. 10 Dia dikambu ne mbeli ngandji, aha ne dia shu takalangi Unyashungu, keli ne dia ndi akatulangi. Ndi akatumti On'andi dia ndjala ulambu ne dia kolo yasu. 11 Elangimi ami, naka Unyashungu akatuki ngandji

okone, dieli la su ndu shu mbukana ngandji. 12 Nduku unto lakenyi Unyashungu etena kemotshi. Naka shu tatukanaka ngandji, Unyashungu atuyalaka l'etema asu, ku ngandji kandi kambuluwana l'etema asu.

***Untu Latuyalaka lu Ngandji,  
Atuyalaka l'Utema a Unyashungu***

13 Dia dikambu ne mbeyasu shati: Shu tatuyalaka l'utema andi, la ndi l'etema asu, ne dia ndi akatisha Nyuma kandi. 14 Shu takenyi la shu tatutaka shati: Papa akatumti On'andi, ne dia ndi ndjala Ushimbedi a wa la kete. 15 Untu tshe letawo ati: Jesu eko On'a Unyashungu, Unyashungu atuyalaka l'utema andi, la ndi l'utema a Unyashungu. 16 Okone shu mbeyaka, ndu tambetawo ngandji ka Unyashungu le su. Unyashungu eko ngandji: unto latuyalaka lu ngandji, atuyalaka l'utema a Unyashungu, la Unyashungu atuyalaka l'utema andi. 17 Dia dikambu ne mbambuluwanyema ngandji le su, ne dia shu ndjala la dihunga lu lushi l'elumbwelu; ne dia uku wendi, mbesu lu kete nye. 18 Kema woma lam'eli ngandji keli ngandji kuluwanyi atunyeka woma, ne dia woma eko la asui. Untu latukaka woma, hatuluwanyemaka lu ngandji. 19 Shu tatulangaka, ne dia ndi akatulangi ntundu. 20 Naka unto ayuta ati: Dimi latulangaka Unyashungu, ku ndi mpetshaka unyandi, keti kanga kashi kendi. Ne dia unto lahalangi unyandi lenandi, ndi heyi nanga Unyashungu lahandenyi. 21 Olembe one mbakandatudjela ati: Untu tshe latulangaka Unyashungu, ndi alangi ndu unyandi.

***Mbetawo Ndeka Akambu  
wa la Kete Wulu***

**5** Untu tshe letawo ati: Jesu keli Kristu, ndi ambuto uma le Unyashungu; Untu tshe latulangaka umbutshi, atulangaka ndu lakuto uma le ndi. 2 Dia dikambu ne mbeyasu shati: Shu tatulangaka ana wa Unyashungu, lam'alangasu Unyashungu, ndu lam'atshasus elembe andi. 3 Ngandji ka Unyashungu kene, dia shu nama elembe andi: ku elembe andi hawuleki wutusu. 4 Ne dia unto tshe lambuto uma le Unyashungu, atulekaka akambu wa la kete wulu. Engo kuleki akambu wa la kete wulu eko mbetawo kasu. 5 Untu akona atulekaka akambu wa la kete wulu, aha one letawo ati: Jesu eko On'a Unyashungu?

***Nyuma Eko Omenyi***

6 Jesu Kristu nd'ako kakayi l'ashi la

dikila; aha l'ashi atu, keli l'ashi la dikila. 7 Nyuma eko omenyi ne dia Nyuma eli mete. 8 Emenyi esatu mbeko: Nyuma, ashi la dikila, vo asatu weko kame. 9 Naka shu tambetawo aui wata antu, aui wata Unyashungu mbuleki. Ne dia aui ane mbakatutela Unyashungu, ne dia ndi akatutela dikambu dia On'andi. 10 Untu tshe letawo On'a Unyashungu eko la omenyi a dikambu diako l'utema andi. Untu tshe lahetawo Unyashungu, ambuwete kanga kashi, ne dia ndi hetawo diuui diakati Unyashungu dia On'andi. 11 Aui ane mbakandatutela ati: Unyashungu akatusha lumu la pundju, la lumu láko leko l'utema wa On'andi. 12 One leli la Ona, eko la lumu; one laha la On'a Unyashungu kema la lumu.

***“Naka Tayolomba Engo Uku Lulangu Landi, Ndi Ayutukela”***

13 Dimi lambunyufundela akambu ane, dia nyu mbeya nyati: Nyu wane wetawo lukumbu la On'a Unyashungu nyeko la lumu la pundju. 14 Dihunga ne mbeli la su le ndi shati: Naka shu tayolomba engo uku lulangu

landi, ndi ayutukela. 15 Naka shu tambeya shati: Ndi atutukelaka lu kene katutolombaka, shu mbeyaka shati: Shu tambulungula kene kakatalombe. 16 Naka untu ambena unyandi atsha kolo kaha ka nyoi, ndi alombe, ku Unyashungu ayuwukela, dia mbisha wane wahatshi kolo ka nyoi lumu. Dikambu dia kolo dia nyoi dieko. Dimi halati nti: Ndi alombe dia dikambu diako. 17 Akambu tshe waha ololo weko kolo, ndu dikambu dia kolo dieko, diaha dia nyoi.

18 Shu mbeyaka shati: Untu tshe lambuto uma le Unyashungu, hatutshaka kolo. Keli one lambuto le Unyashungu, atuyalamaka, ku kanga kolo hawunanda.

19 Shu mbeyaka shati: Wa Unyashungu mbesu, ku wa la kete tshe weko lu wulu wa kanga kolo.

20 Shu mbeyaka shati: On'a Unyashungu akayi. Ndi akatusha yimba ya nimbitela one leli mete. Shu teko l'utema wa one leli mete, l'utema wa On'andi Jesu Kristu. One eli Unyashungu a mete, ndu lumu la pundju. 21 An'ami wa tshitshe, nyewo dikishi.